



### 1 Zweck und Begriffsbestimmung

Als freistehende Tanks gelten Behälter mit wassergefährdenden Flüssigkeiten, die ein Fassungsvermögen ab 450 l aufweisen. Freistehende Tanks sind in der Regel in einem Gebäude (Keller, Tankraum, etc.) aufgestellt und gut zugänglich.

Werden Tankanlagen (z.B. wegen der Umstellung auf einen anderen Energieträger) ausser Betrieb gesetzt, müssen für die Ausserbetriebsetzung und die Abmeldung des Tanks die folgenden Massnahmen getroffen werden. Diese dienen dazu, eine Verschmutzung der Gebäudesubstanz oder der Umwelt zu verhindern.

### 2 Entleerung

Der Tank sowie die zugehörigen Leitungen und Armaturen müssen vollständig entleert werden. Der Lagerbehälter muss nach den Regeln der Technik gereinigt werden. Diese Regeln werden durch den Fachverband CITEC Suisse festgelegt.

Sämtliche Produktleitungen wie die Ölleitung zum Brenner, die Füllleitung, aber auch der Messstab sowie die Abfüllsicherung sind zu entfernen. Leitungen, die aus technischen Gründen nicht demontiert werden können, müssen an den Enden abgeblindet (verschlossen) werden. Falls der Tank über eine PVC-Innenhülle verfügt, ist diese auszubauen und fachgerecht zu entsorgen.

Falls am Tank Leckanzeigesysteme (z.B. Flüssigkeitsfühler zur Niveauüberwachung) installiert sind, müssen diese entfernt werden.

### 3 Lagergutverlust

Der Lagerbehälter und die Produktleitungen müssen bei der Ausserbetriebsetzung auf undichte Stellen und allfällige Leckverluste überprüft werden. Der Lagerbehälter ist von aussen und von innen zu kontrollieren. Undichte Stellen am Behälter und an den Rohrleitungen sind dem AWEL unverzüglich zu melden. Bei Lagergutverlusten bleiben weitere Auflagen zu Abklärungen über die Belastung des Standortes vorbehalten.

### 4 Fachperson / Fachfirma

Ein Tank darf nur von einer Person ausser Betrieb gesetzt werden, die aufgrund ihrer Ausbildung, Ausrüstung und Erfahrung die entsprechenden Arbeiten gemäss den Regeln der Technik durchführen kann. Die fachkundige Person muss die ausgeführten Arbeiten und ihren Befund in einem Kontrollrapport festhalten.

Adressen von Fachfirmen finden sich auf der Internetseite von CITEC Suisse, dem Verband für Gewässerschutz und Tanksicherheit ([www.citec-suisse.ch/](http://www.citec-suisse.ch/) Rubrik «Fachbetriebe»).

### 5 Verantwortung des Inhabers

Der Inhaber des Tanks sorgt dafür, dass die ausführende Fachfirma die Ausserbetriebsetzung der zuständigen Behörde mit einem Kontrollrapport meldet und dass das zugehörige Tankkontrollheft vernichtet wird. Der Inhaber ist für Unfälle und Schäden, die durch den Fortbestand des Lagerbehälters bzw. der Lageranlage entstehen, vollumfänglich haftbar. Der Eigentümer trägt auch für einen entleerten und gereinigten Tank die volle Verantwortung.

### 6 Zuständige Behörden



**Kanton Zürich**  
**Baudirektion**  
**Amt für Abfall, Wasser, Energie und Luft**

Sektion Tankanlagen und Transportgewerbe  
Walcheplatz 2, 8090 Zürich  
Tel. 043 259 32 60  
[tankanlagen@bd.zh.ch](mailto:tankanlagen@bd.zh.ch)  
[www.zh.ch/tankanlagen](http://www.zh.ch/tankanlagen)

# Ausserbetriebsetzen und Abmelden von freistehenden Tanks